**《苏武传》教学反思**

高二语文组·张曼

“苏武牧羊”的故事我们耳熟能详，但苏武出使前后的遭际、在匈奴经历的艰辛，其中种种细节我们未必清楚。所以，《苏武传》的教学，我把教学的目标最终指向“苏武其为人”的分析。在此过程中。我将教学目标定为：

1.疏理字词句，理清文段。

2.探讨文章的艺术特色。

3.解读苏武精神。

由于文段较长，这个星期目前才进行了目标1。我采用学生自主翻译，教师随堂指导，然后抽出重点语句让学生翻译的方式进行，主要是让学生真正落实“字字落实”翻译习惯。整体还不错，每个班随堂指导了十几个学生，但是指导的过程中也发现了很多问题：翻译习惯很差，不爱动笔勾画不熟悉的字词，对文下注释的依赖很大；字字落实的翻译做不到，经常把不会的字词含糊翻译过去，以至于难以发现一些问题。比如“缑王与长水虞常连同卫律所将降者，阴相与谋劫单于母阏氏归汉”这一块，劫持的到底是一人还是两人？是“母”和“阏氏”还是“母阏氏”？两个班只有一位学生主动发现了这个疑问。所以，要想真正落实每一个学生的翻译习惯还是不切实的，只能慢慢去培养这种意识，在平时的课上课下稍稍做一些这样的练习。教后，我想如果还有下一次，最好还是让每一个学生在翻译的过程中写下陌生的实词虚词，并在翻译后和同学们彼此交流作答。